



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St./11 rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Construction Services Division/Division des services de
construction

140 O'Connor Street

140, rue O'Connor

Ontario

Ottawa

K1A 0S5

Title - Sujet Bâtiment B	
Solicitation No. - N° de l'invitation M7594-194770/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client M7594-194770	Date 2019-02-14
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$FG-362-76252	
File No. - N° de dossier fg362.M7594-194770	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-03-06	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Kelly, Jessica	Buyer Id - Id de l'acheteur fg362
Telephone No. - N° de téléphone () - ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Les modifications suivantes aux documents de soumission entrent en vigueur immédiatement. Cette modification fait partie des documents de soumission.

La modification 002 est émise pour les suivantes :

- (1) Question et Réponse des soumissionnaires; et
- (2) Émettre Addenda 3

(1) Question et Réponse des soumissionnaires

QUESTION # 9 :

Pourriez-vous m'indiquer où se trouve le site à Orléans? J'aimerais aller le visiter, afin d'être en mesure d'établir des liens avec les dessins de génie civil

RÉPONSE # 9:

Soumission conforme aux plans et aux devis. L'adresse exacte du site n'est pas disponible pour le moment et elle ne sera fournie qu'à l'attribution du contrat.

QUESTION # 10 :

Quelle est l'adresse de la nouvelle installation? Je ne la trouve pas dans les documents.

RÉPONSE # 10 :

Soumission conforme aux plans et aux devis. L'adresse exacte de l'installation n'est pas disponible pour le moment et elle ne sera fournie qu'à l'attribution du contrat.

QUESTION # 11 :

Conformément au document IG08, nous devons présenter un cautionnement de soumission (formulaire PWGSC-TPSGC 504). Conformément à ce document, la période de validé est de 60 jours. Toutefois, selon le formulaire de soumission et d'acceptation, la période de validité est plutôt de 30 jours. Quelle la bonne période de validité?

RÉPONSE # 11 :

Soumission conforme à l'invitation à soumissionner et Instructions générales - Services de construction - Exigences relatives à la garantie de soumission (R2710T). Le formulaire de cautionnement de soumission mentionné dans le document GI08 indique ceci : « (...) dans l'éventualité où sa soumission est acceptée dans le délai prescrit par la Couronne ou, en l'absence d'un tel délai, dans les soixante (60) jours (...) ». La période de validité indiquée dans le formulaire de soumission et d'acceptation est le « délai prescrit » par la Couronne.

QUESTION # 12 :

Notre entreprise détient une VOD. Toutefois, les conditions supplémentaires relatives à la sécurité indiquent que les membres du personnel de l'entrepreneur ou de l'offrant devant avoir accès à des établissements de travail dont l'accès est réglementé doivent TOUS détenir une cote de FIABILITÉ en vigueur, délivrée ou approuvée par la DSIC de TPSGC. Est-ce que nos gestionnaires de projets et nos journaliers peuvent demander et obtenir la cote de fiabilité après avoir remporté le contrat (si nous remportons le contrat)? Ou doivent-ils tous avoir la cote de fiabilité avant que nous puissions proposer un prix?

RÉPONSE # 12 :

Soumission conforme à l'invitation à soumissionner. Veuillez consulter le document IP09, Exigences en matière de sécurité industrielle, paragraphes 1 et 2, ainsi que l'annexe A. Le soumissionnaire doit détenir une vérification d'organisation désignée (VOD) valide à la date de clôture.

QUESTION # 13 :

Pour ce qui est de la cote de fiabilité, à quel moment doit-on la présenter? Ou à quel moment la demanderez-vous à l'entrepreneur général?

- Lorsque l'on présente notre soumission?
- À l'attribution du contrat?
- Lorsque les travaux du projet commencent?

RÉPONSE # 13 :

Soumission conforme à l'invitation à soumissionner. Veuillez consulter le document IP09, Exigences en matière de sécurité industrielle, paragraphes 1 et 2; le document CS01, Exigences relatives à la sécurité industrielle, protection des documents; ainsi que l'annexe A. Le soumissionnaire doit détenir une vérification d'organisation désignée (VOD) valide à la date de clôture.

QUESTION # 14 :

La section de devis 23 31 13.01 exige la production de conduits en acier inoxydable de nuance 304 et de fini 4; prière de nous faire part de l'endroit ou des endroits à partir desquels ce type de conduits se doit d'être monté à l'intérieur du projet.

RÉPONSE # 14 :

Veuillez se rapporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 15 :

Le dessin E200 semble comprendre des symboles (tête télécommandée d'éclairage d'urgence et luminaire de type 8) qui sont partiellement et (ou) complètement cachés par certaines pièces d'équipement entre les lignes de quadrillage A/D et 2/3. Il s'agit ici du seul endroit que l'on a pu remarquer, mais y a-t-il d'autres endroits à partir desquels il y a du chevauchement dans les épaisseurs, entraînant ainsi la production ou le traçage inapproprié du document?

RÉPONSE # 15 :

Veuillez se rapporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 16 :

Ne sont pas identifiés dans le dessin E300 le module d'entrée de dérivation, l'armoire d'entrée de courant ininterrompible A et B, les installations UPS-A et UPS-B et les armoires à batteries. Vous serait-il possible d'identifier ces endroits, s'il vous plaît?

RÉPONSE # 16 :

Veuillez se rapporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 17 :

Dans le dessin E900, la mention des ensembles ACP-01 et ACP-02 se doit de comprendre des démarreurs de moteurs de type magnétique, ce qui constitue un reflet de la note 6 dans le dessin E301. Par ailleurs, 3 autres démarreurs de moteurs magnétiques sont présentés dans le dessin E301 et ce, pour les éléments CU-01, CU-02 et ERV-01 et les nomenclatures du dessin E900 ne font aucune mention des démarreurs. Prière de confirmer si ces démarreurs de moteurs magnétiques sont requis ou non.

RÉPONSE # 17 :

Soumission conforme aux plans et aux devis. Se rapporter au dessin E900.

QUESTION # 18 :

Aux endroits à partir desquels des démarreurs magnétiques et des disjoncteurs sont identifiés dans les nomenclatures du dessin E900, est-ce possible de combiner ces ensembles comme s'il s'agissait d'un démarreur magnétique combiné et ce, afin d'éliminer les bornes terminales et additionnelles requises?

RÉPONSE # 18 :

Veuillez se rapporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 19 :

Y a-t'il une section de devis pour les plinthes chauffantes et fonctionnant à l'électricité ? Dans la négative, prière d'en produire une, pour qu'il nous soit ainsi possible de présenter une cotation pour l'appareillage approprié ou en cause.

RÉPONSE # 19 :

Veuillez se rapporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 20 :

Quelle est la tension de contrôle requise pour les relais desservant les éléments chauffants à fonctionnement hydronique, les unités à débit forcé et les aérothermes?

RÉPONSE # 20 :

Veillez se rapporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 21 :

La nomenclature des semelles ou des empattements dans le dessin S110 signale que la partie supérieure de l'empattement se trouve à l'élévation EL 110,100. S'agit-il ici d'une valeur correcte?

RÉPONSE # 21 :

Veillez se rapporter à l'addenda numéro 02.

QUESTION # 22 :

Vous serait-il possible de nous confirmer la quantité totale de puits d'inspection annotés au détail 3 du dessin E006?

RÉPONSE # 22 :

Veillez se rapporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 23 :

Peut-on se servir d'une boîte de mise à la terre de fabrication Slacan Industries ou d'un puits « Eritech Pit-03 » pour constituer un puits d'inspection ? Il s'agit ici d'une solution de rechange à ce qui est indiqué et détaillé dans le dessin E006.

RÉPONSE # 23 :

Soumission conforme aux plans et aux devis. Se rapporter au dessin E006.

QUESTION # 24 :

Prière de confirmer si l'on peut se servir de tubes « sonotubes » de 600 mm de diamètre pour constituer les coffrages des socles en béton pour des poteaux d'éclairage.

RÉPONSE # 24 :

Soumission conforme aux plans et aux devis. Se rapporter au dessin 1/E003.

QUESTION # 25 :

Prière de confirmer si des armatures sont requises comme faisant partie des socles en béton pour les poteaux d'éclairage. Et dans l'affirmative, prière de produire les détails pertinents.

RÉPONSE # 25 :

Soumission conforme aux plans et aux devis. Se rapporter au dessin 1/E003.

QUESTION # 26 :

Quelle est la grosseur ou la capacité requise des batteries « EUB » ?

RÉPONSE # 26 :

Veuillez se rapporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 27 :

Prière de produire des spécifications en rapport avec les installations « EUB » et les têtes d'éclairage télécommandées.

RÉPONSE # 27 :

Veuillez se rapporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 28 :

Circuit 1 de nomenclature de tableau BP-01 et circuits 10 et 11 de nomenclature de tableau LSBP-1 :- prière d'identifier le circuit servant à alimenter des lampes stroboscopiques d'urgence. Prière de confirmer s'il s'agit ici de circuits « EBU » ou de circuits de têtes télécommandées.

RÉPONSE # 28 :

Veuillez se rapporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 29 :

La note 5 du dessin E200 mentionne qu'il faut prévoir une nouvelle tête télécommandée d'éclairage d'urgence et ce, compte tenu de son câblage et de ses installations de conduit jusqu'à la batterie et selon les indications. Les têtes télécommandées d'éclairage d'urgence n'indiquent pas la batterie à laquelle il faut se raccorder. Prière d'identifier lequel des éléments « EBU » à utiliser pour le raccordement des têtes télécommandées.

RÉPONSE # 29 :

Veuillez se rapporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 30 :

Les têtes télécommandées sont identifiées comme fonctionnant à partir de 120V. Si ces têtes se doivent d'être raccordées à un élément « EBU », ne devraient-elles pas être raccordées à du courant c.c. de 12 ou de 24 volts?

RÉPONSE # 30 :

Veuillez se reporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 31 :

Faut-il raccorder les enseignes de sortie de secours à l'élément « EBU » ? Et dans l'affirmative, à quel élément « EBU » doit-on raccorder l'enseigne de sortie de secours ?

RÉPONSE # 31 :

Veuillez se reporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 32 :

Dans le dessin E000 et plus précisément, dans sa légende des appareils électriques et des dispositifs de transmission de données, l'on mentionne une « Prise de courant spéciale ». Le dessin E300 comporte une quantité importante de ces « Prises de courant spéciales ». Le dispositif de manœuvre de porte et certaines connexions à raccordement en direct sont identifiés par le même symbole, ce qui porte à confusion, à savoir s'il s'agit d'une connexion en direct ou si nous nous devons de prévoir une prise de courant. Quel type de prise de courant s'agit-il ici (à blocage par torsion, sans blocage par torsion, de 20 ampères, de 30 ampères et ainsi de suite)?

RÉPONSE # 32 :

Veuillez se reporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 33 :

Le dessin E700 comprend deux (2) de chacun de tableaux BP-01 et BP-2. Un de ceux-ci est existant et l'autre, un tableau neuf. Peut-on renommer ces tableaux, pour ainsi empêcher toute confusion?

RÉPONSE # 33 :

Soumission conforme aux plans et aux devis.

QUESTION # 34 :

Où se trouve le Kiosque de service ? Le dessin E100 n'indique pas de façon claire et précise la distance qu'il faut parcourir pour en arriver à une longueur approximative de câble 4#3/0 + 1 fil de mise à la terre TECH90 dans un conduit de 103mm.

RÉPONSE # 34 :

Veuillez se reporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 35 :

La note 2 du dessin E100 est en conflit avec la représentation schématique et unifilaire du dessin E700. La note 2 du dessin E100 stipule qu'il faut prévoir ce qui suit jusqu'au tableau BP-02 : 4#4 dans un conduit de 103 mm; et le dessin E700 indique ce qui suit : 4#3/0 + 1 fil de mise à la terre TECK90 dans un conduit de 103 mm. Prière de confirmer l'énoncé qui s'avère correct.

RÉPONSE # 35 :

Veuillez se rapporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 36 :

À l'entrée du sud-est, jusqu'à quel point se doit-on d'arrêter la bordure et le trottoir?

RÉPONSE # 36 :

Soumission conforme aux plans et aux devis. Se rapporter au dessin A100.

QUESTION # 37 :

Pour ce qui est de l'asphalte routier existant, il va nous falloir creuser aux points correspondant aux notes suivantes : notes 10, 15 et 24/24.

RÉPONSE # 37 :

Veuillez se rapporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 38 :

Le dessin A100 montre 5 rectangles en pointillé et sans description; à quoi correspondent ces rectangles ?

RÉPONSE # 38 :

Veuillez se rapporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 39 :

Quel type de plateau porte-câbles est identifié dans les dessins E400 et E401 ? Les spécifications de la Division 27 identifient des plateaux en panier et des plateaux en échelle. Si l'on se propose d'utiliser les deux types de plateaux, prière d'identifier chacun de ces types dans les dessins.

RÉPONSE # 39 :

Veuillez se rapporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 40 :

Le détail 4/E005 est en conflit avec la représentation schématique et unifilaire qui est présentée dans le dessin E700. L'amenée de courant à partir des tableaux de courant d'étai A et B correspond à 4 fils de grosseur 2 + 1 fil assorti de mise à la terre dans un conduit de 53 mm au détail 4/E005 et 4 fils de grosseur 1 + 1 fil assorti de mise à la terre dans un conduit de 53 mm dans le dessin E700. Prière de confirmer ce qui s'avère comme étant correct.

RÉPONSE # 40 :

Veuillez se rapporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 41 :

Le rapport géotechnique (Fig. 2) montre le bâtiment proposé et le parc de stationnement connexe. L'arrangement du parc de stationnement est différent de ce qui est présenté dans le plan de mobilisation du site (dessin A100) et du plan de terrassement et de d'entretien courant (C201). En outre, les puits d'essai TP7 – TP16 ne semblent pas représenter cet arrangement.

RÉPONSE # 41 :

Soumission conforme aux plans et aux devis. Se rapporter au dessin C201.

QUESTION # 42 :

Les types de murs de cloisonnement sont annotés dans la nomenclature du point de vue de leur composition; par ailleurs, ils ne sont aucunement présentés en plan ailleurs. Prière de nous fournir ces renseignements.

RÉPONSE # 42 :

Veuillez se rapporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 43 :

À la page 266 du devis, il m'est impossible de retrouver le matériau à l'emplacement des élévations et des coupes et ce, même s'il fait l'objet d'une demande dans les élévations (article 16) et les coupes (articles 14 et 24). Prière d'identifier ce matériau de façon claire et précise dans les élévations.

- .2 Panneaux : stratifiés à haute pression. Panneaux muraux en papier Kraft complètement imprégnés de résine phénolique sans aucun vide, espace d'air ou isolant en mousse dans le matériau du noyau. Fabriqués au moyen de résines thermodurcissables sous haute pression et haute température.
 - .1 Résistance à la traction : minimum 70 N/mm².
 - .2 Résistance à la flexion : minimum 120 N/mm².
 - .3 Module d'élasticité : minimum 9 000 N/mm².
 - .4 Poids : 14,6 kg/m².
 - .5 Épaisseur du panneau : épaisseur hors-tout du panneau 10mm
 - .6 Dimensions des panneaux : dimensions sur mesure selon les indications des dessins.
 - .7 Couleur : couleurs standard sélectionnées par le Représentant du Ministère à même le nuancier du fabricant et la gamme étendue de couleurs disponibles.
- .8 Jointé : Installer la fermeture de joints et les cornières d'attache sur le côté arrière des panneaux phénoliques à tous les joints verticaux et horizontaux. Installer une fermeture ventilée avec une toile moustiquaire au parapet et à la base du mur.

RÉPONSE # 43 :

Veillez se rapporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 44 :

Du fait qu'il y a deux (2) génératrices de 500 kW et qu'elles sont accompagnées d'un contrôleur synchronisé, comment sont alors contrôlés les disjoncteurs pour les génératrices et le tableau EDP-1 ? Le tableau EDP-1 se doit-il d'être accompagné d'un « PCL » pour contrôler l'ouverture et (ou) la fermeture des disjoncteurs et ce, à partir des génératrices ou de l'ensemble de regroupement de charge ? Advenant l'utilisation de l'ensemble de regroupement de charge et l'apparition d'une panne de courant, est-ce que s'ouvrira le disjoncteur desservant l'ensemble de regroupement de charge ? Les spécifications sur la distribution du courant ne sont pas claires en rapport avec ce processus, ce qui rend dès plus difficile pour les fabricants de présenter une nomenclature des matériaux et des produits de valeur précise.

RÉPONSE # 44 :

Veillez se rapporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 45 :

26 32 13, Section 2.1.9 :- Prévoir des paliers, lesquels se devant de correspondre à du grillage en acier galvanisé par immersion à chaud.

A: Vous serait-il possible de nous présenter une représentation schématique de contour de l'enceinte proposée; en outre, une indication en rapport avec l'emplacement des paliers ? Avez-vous besoin de paliers à l'emplacement de chaque porte ?

B: Est-ce que l'enceinte proposée est d'ajustement serré ou est-ce qu'elle offre un accès de plain pied?

C: Pouvez-vous nous confirmer que chaque génératrice se trouve à l'intérieur d'une enceinte distincte?

RÉPONSE # 45 :

Veillez se rapporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 46 :

26 32 13, Section 3.1.6.5 : Élément d'essais de charge. Charger l'élément d'essai pendant 12 heures et ce, en fonction d'un régime principal de 500 kW; en outre, une autre charge établie en fonction d'un régime d'appoint de 500 kW et ce, fonction d'une température ambiante et d'intérieur de 40 degrés C. Il n'y a pas de différence en rapport avec les essais prescrits. Le seul renvoi à des essais au-dessus de 500 kW correspond aux Essais d'acceptation sur place, à la Section 3.2.1.3.8.7 (Page 32), à partir duquel renvoi vous demandez un fonctionnement pendant 4 heures et ce, en fonction d'un régime à 110 p. 100. Tous les autres renseignements (y compris ceux dans les dessins) signalent un régime de courant de 500 kW et un regroupement de charge de 500 kW. En outre, les disjoncteurs principaux sont aussi cotés en fonction d'un régime de 500 kW et non de 550 kW. Est-ce que le régime de réglage de la génératrice est établi à 500 kW en mode principal ou à 500 kW en mode d'appoint?

RÉPONSE # 46 :

Veuillez se reporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 47 :

26 32 13, Section 2.9.8.4.4 :- Réservoir de stockage de carburant au-dessus du niveau du sol, pour un fonctionnement en continu pendant 48 heures; au moins 9 613 litres; de montage à l'extérieur et ce, à même la partie constituant l'ouvrage d'assise de l'enceinte à génératrice. Lorsque le tout est assujéti à une charge à 100 p. 100, notre génératrice consommerait environ 7 000 litres pendant 48 heures. Avez-vous toujours besoin d'un réservoir de stockage de carburant de 9 613 litres?

RÉPONSE # 47 :

Veuillez se reporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 48 :

26 32 13, Section 2.17.3.13.3:- Panne de courant – MODE DE MISE EN PARALLÈLE D'ENSEMBLES OMNIBUS À COTE STATIQUE. Lors d'une demande de mise en route, les disjoncteurs de sortie de chaque ensemble générateur devront ... En autant que soit respecté le délai de mise en route de 15 secondes (délai d'acceptation jusqu'à concurrence d'une pleine charge), ce délai étant conforme aux stipulations comprises dans la section 2.2.3, il s'avère acceptable d'utiliser une mise en parallèle d'accès aléatoire (c'est-à-dire que les génératrices se mettent en circuit, la première génératrice à la tension établie et présentant une fréquence se rapprochant de la valeur de l'ensemble omnibus; par la suite, le deuxième ensemble générateur se synchronise AVANT d'atteindre sa valeur se rapprochant de celle de l'ensemble omnibus) et ce, au lieu d'une mise en parallèle d'ensembles omnibus à cote statique?

RÉPONSE # 48 :

Veuillez se reporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 49 :

26 32 13, Section 2.2.1.1 -.3 :- Charge de moteur : 150 kW. Le plus gros moteur présente un régime de 50 kW. Est-ce que le 350 kW résultant de la charge de 500 kW correspond à une charge standard de 0,8 pF ? Section 2.14.12 .4 et .5 :- Vous demandez d'en arriver à un rendement de tension transitoire correspondant à 25 p. 100 lors de l'application ou de l'enlèvement d'une charge à l'emplacement du bâtiment. Quelle est la capacité de la charge du bâtiment en kW?

RÉPONSE # 49 :

Veuillez se reporter à l'addenda numéro 03 imminent.

QUESTION # 50 :

26 32 13, Section 2.2.2 :- La génératrice devra être conforme aux exigences de la norme du ministère de l'Environnement en rapport avec des ensembles générateurs pour moteurs diesel; il s'agit ici de la publication portant le numéro 7 et ce, en date de juin 1981. Vous serait-il possible de confirmer que l'objet de cet ensemble générateur est de produire du courant d'urgence seulement. À quoi se reportons-nous lorsqu'il s'agit ici d'une exigence vieille de 38 ans ? Est-ce que votre question se rapporte à un certain niveau d'émissions d'extraction (par exemple, un ensemble « EPA » en deuxième catégorie) ? Ou s'agit-il d'autre chose?

RÉPONSE # 50 :

Veuillez se rapporter à l'addenda numéro 03 imminent.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-194770

Amd. No. - N° de la modif.
002

Buyer ID - Id de l'acheteur
FG 362

Client Ref. No. - N° de réf. du client
20194770

File No. - N° du dossier
FG362 m7594-194770

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
1005007

ADDENDA 03

Les modifications suivantes aux documents de soumission entrent en vigueur immédiatement. Le présent addenda fera partie des documents contractuels.

DEVIS

Section 09 30 13 – CARRELAGES DE CÉRAMIQUE:

.1 REMPLACER: Article 2.2 à lire:

2.2 CT2: BASE DE CARREAUX TYPE

.1 Emplacements:

- .1 Salle de toilettes: 121a, 121b
- .2 Salles de toilettes/douches: 120, 123
- .3 Vestiaires: 119, 124
- .4 Zones d'accès à la salle des toilettes et au vestibule du vestiaire 101b and 118.
- .5 Locaux d'entretien: 125, 126
- .2 Étendue : Base des murs et plinthes des casiers, tel qu'indiqué.
- .3 Carreaux de porcelain de 152mm sur 305mm sur 10mm d'épaisseur (coupe spéciale)
- .4 Fini lustré
- .5 Répartition longitudinale
- .6 Couleur noire
- .7 Coulis agencé avec la couleur des carreaux

.2 REMPLACER: Article 2.3 à lire:

2.3 CT3: MUR DES APPAREILES DANS LA SALLE DES TOILETTES

.1 Emplacements:

- .1 Salles de toilettes/douches: 120 and 123
- .2 Étendue: Tel qu'indiqué
- .3 Carreaux de céramique vernissée 102mm sur 305mm sur 10mm d'épaisseur.
- .4 Fini mat
- .5 Motif en chevrons
- .6 Couleur gris pâle
- .7 Coulis agencé avec la couleur des carreaux

.3 REMPLACER: Article 2.4 à lire:

2.4 CT4: REBORD DU MUR DES APPAREILS DANS LA SALLE DES TOILETTES / INDICATEUR VISUEL DE L'AXE CENTRAL DE L'URINOIR

.1 Emplacements:

- .1 Salles de toilettes/douches: 120 and 123
- .2 Étendue: Tel qu'indiqué
- .3 Carreaux de céramique vernissée 76mm sur 305mm sur 10mm d'épaisseur.
- .4 Fini lustré
- .5 Répartition longitudinale
- .6 Couleur noire
- .7 Coulis agencé avec la couleur des carreaux

.4 REMPLACER: Article 2.6 à lire:

2.6 CT6: DOSSERET

- .1 Emplacements:
 - .1 Cuisine: 132
- .2 Étendue: Tel qu'indiqué
- .3 Carreaux de céramique vernissée 152mm sur 610mm sur 10mm d'épaisseur
- .4 Fini mat
- .5 Répartition longitudinale
- .6 Couleur blanc

Section 09 66 13 – REVÊTEMENTS DE SOL EN TERRAZZO DE CIMENT PORTLAND:

- .1 **AJOUTER:** Ajouter article 1.2.4 à lire:

Disposition de baguettes de joint:

- .1 Soumettre des dessins d'atelier pour la disposition de baguettes de joint. Espacement minimum de 1200 x 1200mm.

- .2 **AJOUTER:** Ajouter article 2.1.4.5 à lire:

Prévoir trois (3) variations distinctes de couleur et de ton.

Section 07 52 00 – COUVERTURES À MEMBRANE DE BITUME MODIFIÉ

- .1 **AJOUTER:** Ajouter article 1.2.1.4 à lire:

ASTM D7877 - 14 Guide standard des méthodes électroniques pour détecter les fuites
Détection et localisation à Membranes imperméables

- .2 **REEMPLACER:** Article 2.13 à lire:

SYSTÈME ÉLECTRONIQUE DE DÉTECTION DE FUITES:

- .1 Fournir un système électronique intégré de détection des fuites conforme à la norme ASTM D7877-14 en utilisant des méthodes de mesure de la conductance électrique pour localiser les fuites dans les membranes imperméables exposées ou recouvertes.
- .2 Fournir un système intégré complet couvrant toutes les surfaces couvertes.
- .3 Coordonner l'installation du système sélectionné avec la toiture spécifiée. Incluez tous les composants nécessaires pour fournir un substrat conducteur directement sous la membrane de toit, y compris, entre autres, les apprêts conducteurs, les fils conducteurs, les grilles de tapis conducteur, les plaques de contact et les boîtiers de contact requis par le système du fabricant sélectionné.

Section 07 55 63 – COUVERTURES À MEMBRANE PROTÉGÉE - TOITURES VÉGÉTALISÉES

- .1 **AJOUTER:** Ajouter article 1.2.1.13 à lire:

ASTM D7877 - 14 Guide standard des méthodes électroniques pour détecter les fuites
Détection et localisation à Membranes imperméables

- .2 **REEMPLACER:** Article 2.20 à lire:

SYSTÈME ÉLECTRONIQUE DE DÉTECTION DE FUITES:

- .1 Fournir un système électronique intégré de détection des fuites conforme à la norme ASTM D7877-14 en utilisant des méthodes de mesure de la conductance électrique pour localiser les fuites dans les membranes imperméables exposées ou recouvertes.
 - .2 Fournir un système intégré complet couvrant toutes les surfaces couvertes.
 - .3 Coordonner l'installation du système sélectionné avec la toiture spécifiée. Incluez tous les composants nécessaires pour fournir un substrat conducteur directement sous la membrane de toit, y compris, entre autres, les apprêts conducteurs, les fils conducteurs, les grilles de tapis conducteur, les plaques de contact et les boîtiers de contact requis par le système du fabricant sélectionné.
- .3 **AJOUTER:** Ajouter article 3.19.4 à lire:
- Effectuer un test complet du système de détection de fuites lors de la construction de la toiture. Le test doit être effectué par le représentant du fabricant et assisté par le représentant du ministère. Soumettre un rapport de test identifiant les fuites.

Section 09 51 13 – ÉLÉMENTS ACOUSTIQUES POUR PLAFONDS:

- .1 **REEMPLACER:** Article 2.2.7 à lire:
- Dimensions et styles: 1800x600mm. Rebord carré.

Section 23 31 13.01 – CONDUITS D'AIR MÉTALLIQUES – BASSE PRESSION JUSQU'À 500PA:

- .1 **SUPPRIMER:** Article 2.8 CONDUITS D'AIR EN ACIER INOXYDABLE

Section 26 32 13 – GROUPE ÉLECTROGÈNES DIESEL ET ACCESSOIRES:

- .1 **SUPPRIMER:** Article 2.2.2
- .2 **AJOUTER:** Ajouter ce qui suit à article 2.1.3:
- Le boîtier doit être bien ajusté autour de chaque groupe électrogène.
- .3 **AJOUTER:** Article 2.1.10.1 à lire:
- Le périmètre et les garde-corps ont pour objectif de fournir un accès surélevé afin d'accéder aux commandes et aux pièces réparables de la génératrice de façon permanente. Si les dimensions de l'unité et du réservoir de carburant de base sont telles que ces éléments sont facilement accessibles depuis le sol sans outils ni plates-formes supplémentaires, le parcours de maintenance peut être omis. Le coût de l'escorte sera la responsabilité du Représentant du ministère.
- .4 **AJOUTER:** Ajouter ce qui suit à article 2.17.3.4:
- Les disjoncteurs de sortie doivent être à commande électrique, 100% de charge nominale
- .5 **REEMPLACER:** Article 1.7.1 à lire:
- Fournir les génératrices accompagnée d'un ensemble standard de pièces de rechange du fabricant du moteur pour une utilisation normale d'un an (1 000 heures d'utilisation). Les pièces de rechange doivent comprendre:
- .1 Six (6) éléments de rechange pour filtre à carburant (par unité).

- .2 Six (6) éléments de rechange pour filtre à huile de lubrification (par unité).
- .3 Six (6) éléments filtrants pour filtre à air (par unité).
- .4 Un (1) disjoncteur de commande de rechange de chaque puissance.
- .5 Des outils spéciaux pour entretenir la génératrice.
- .6 Une (1) interface homme-machine (IHM)/tableau de commande de rechange dans lequel on a programmé d'avance les paramètres de la génératrice (et qui servira de tableau de surveillance à distance).
- .7 Un (1) relais de commande de rechange et une prise de chaque puissance.

.6 **REEMPLACER:** Article 3.1.5 à lire:

Modules d'essai de charge : charger le module pendant 12 heures à la fois au courant d'amorçage (500 kW) à une température ambiante de 40°C. L'essai doit se dérouler sur un banc d'essai de type réactif présentant un facteur de puissance de 0,9. Noter les paramètres suivants au début de l'essai de charge et toutes les 30 minutes par la suite:

- .1 Fréquence.
- .2 Tension.
- .3 Courant.
- .4 Kilowatts.
- .5 KVA
- .6 Température des enroulements de la génératrice.
- .7 Température du cadre de la génératrice.
- .8 Température du liquide de refroidissement du moteur.
- .9 Température et pression de l'huile.
- .10 Pression du collecteur.
- .11 Température ambiante.
- .12 Température à la sortie de l'air de refroidissement de la génératrice.
- .13 Courant et tension du champ de l'excitateur.
- .14 Déplacement attribuable aux vibrations.
- .15 Température de l'air ambiant à l'intérieur du tableau alors que toutes les portes sont fermées.

.7 **REEMPLACER:** Article 2.9.8.4.4 à lire:

Réservoir de stockage de carburant en surface : temps de fonctionnement de minimum 48 heures à plein charge, placé à l'extérieur dans la base de l'enceinte de la génératrice.

.8 **AJOUTER:** Add the following to article 2.17.3.13.3:

Les solutions alternatives de contrôle de la mise en parallèle des générateurs à la mise en parallèle du bus inactif seraient évaluées dans leur intégralité dans la mesure où elles prévoient que les deux générateurs soient connectés en parallèle au tableau de secours dans le délai minimum de 15 secondes et en prenant en charge la charge de secours attendue de 400 kW. Cela devrait être prouvé au moment du test en usine en démarrant

les deux générateurs, et 1 seconde après que l'alimentation de secours soit sur le bus commun, avec une charge de 400 kW. Si " LA VITESSE PRÉDÉTERMINÉE " ou "mise en parallèle d'accès randonnée" est utilisé à la place de la mise en parallèle du bus inactif, la 2e unité doit être connectée au bus et le partage de charge doit être effectué dans un délai inférieur à 15 secondes à compter de l'appel initial. Le temps nécessaire à la mesure des 15 secondes commence à partir du moment où l'appel de démarrage est envoyé à l'usine et inclut tout temps de préchauffage, de pré-lubrification, de démarrage du démarreur et de rampe. Ce test devra être terminé 10 fois consécutivement lors du test d'acceptation en usine sans que la solution ne soit validée.

.9 **REEMPLACER:** Article 2.2.1 à lire:

Concevoir un équipement capable de répondre aux exigences suivantes:

- .1 Charge totale : Puissance d'amorçage de 500 kW, configuration redondante parallèle de type 2N desservie par deux génératrices de 500 kW
- .2 Charge du moteur: 230kW.
- .3 Moteur le plus gros: 60 kW.
- .4 Tension : 347/600 V.
- .5 Fréquence : 60 Hz.
- .6 3 Phases/ 4 fils.
- .7 Facteur de puissance : retard de 0,8.
- .8 Composants harmoniques de la charge : 20 % THD.
- .9 Ce système d'alimentation d'urgence prendra en charge un système d'alimentation sans coupure (UPS). Le système UPS est muni de filtres d'entrée qui présentent les caractéristiques suivantes :
 - .1 Distorsion de courant harmonique total (THCD) de 5%
 - .2 Distorsion de courant harmonique unique (SHCD) de 3%.
- .10 Vitesse de rotation maximale : 1 800 tr/min.
- .11 Capacité d'interruption : Tel qu'indiquée dans l'étude de court circuit :
- .12 Régime nominal : Amorçage
- .13 Rendement : Automatique.
- .14 .14 Élévation au-dessus du niveau de la mer : 150 m.
- .15 Température ambiante : 40°C.
- .16 Humidité relative : 60%.

.10 **REEMPLACER:** Article 2.14.12.4 à lire:

Transitoire : baisse de tension maximale de 25 % lors de l'application en une étape de la plein charge nominale.

.11 **REEMPLACER:** Article 2.14.12.5 à lire:

Transitoire : augmentation de tension maximale de 25 % lors du retrait en une étape de la plein charge nominale.

DESSINS

Dessin C204 – SERVICING PLAN / PLAN DES SERVICES:

- .1 **AJOUTER:** Ajouter ce qui suit à la fin des notes 10, 15, 24 et 25: ENLEVER ET REMPLACER LE PAVÉ.

Dessin A100 – SITE STAGING PLAN / PLAN DE SITUATION DE LA PLATEFORME DE TRAVAIL:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A201 – FOUNDATION PLAN / PLAN DE LA FONDATION:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes et des notations.

Dessin A202 – GROUND FLOOR PLAN / PLAN DU REZ-DE-CHAUSSÉE:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A203 – LOW ROOF PLAN / PLAN DU TOIT INFÉRIEUR:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A400 – BUILDING SECTIONS / COUPES DU BÂTIMENT:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.
.2 **REPLACE:** Note 8 to read:
1800x600mm SUSPENDED PERFORATED METAL PANEL CEILING SYSTEM. /
1800x600mm PANNEAUX EN MÉTAL PERFORÉS DU PLAFOND SUSPENDU

Dessin A401 – BUILDING SECTIONS / COUPES DU BÂTIMENT:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.
.2 **REPLACE:** Note 8 to read:
1800x600mm SUSPENDED PERFORATED METAL PANEL CEILING SYSTEM. /
1800x600mm PANNEAUX EN MÉTAL PERFORÉS DU PLAFOND SUSPENDU

Dessin A402 – WALL SECTIONS / COUPES DES MURS:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A403 – WALL SECTIONS / COUPES DES MURS:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A404 – WALL SECTIONS / COUPES DES MURS:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A405 – WALL SECTIONS / COUPES DES MURS:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A406 – WALL SECTIONS / COUPES DES MURS:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A407 – WALL SECTIONS / COUPES DES MURS:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A408 – WALL SECTIONS / COUPES DES MURS:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A409 – WALL SECTIONS / COUPES DES MURS:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A410 – SECTION DETAILS / COUPE ET DÉTAILS:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A411 – SECTION DETAILS / COUPE ET DÉTAILS:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A412 – SECTION DETAILS / COUPE ET DÉTAILS:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A413 – SECTION DETAILS / COUPE ET DÉTAILS:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A414 – SECTION DETAILS / COUPE ET DÉTAILS:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A415 – SECTION DETAILS / COUPE ET DÉTAILS:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A416 – SECTION DETAILS / COUPE ET DÉTAILS:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A417 – SECTION DETAILS / COUPE ET DÉTAILS:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A420 – PLAN DETAILS / PLAN DÉTAILLÉ:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A421 – PLAN DETAILS / PLAN DÉTAILLÉ:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A422 – PLAN DETAILS / PLAN DÉTAILLÉ:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A423 – PLAN DETAILS / PLAN DÉTAILLÉ:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A424 – PLAN DETAILS / PLAN DÉTAILLÉ:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A425 – PLAN DETAILS / PLAN DÉTAILLÉ:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A500 – ENLARGED STAIR PLANS & SECTIONS / ESCALIER ÉLARGI PLANS ET COUPES:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A501 – ENLARGED WASHROOM FLOOR & REFLECTED CEILING PLAN / TOILETTE AGRANDIE PLAN DU PLANCER ET DU PLAFOND RÉFLÉCHI:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A502 – ENLARGED RAISED PLATFORM PLAN & ELEVATIONS / PLAN ET ÉLÉVATIONS DE LA PLATEFORME SURÉLEVÉE:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A503 – ROOM 118 RAISED PLATFORM DETAILS / DÉTAILS DE LA PLATEFORME SURÉLEVÉE ROOM 118:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A505 – ENLARGED VESTIBULE PLAN & ELEVATIONS / PLAN ET ÉLÉVATIONS DU VESTIBULE AGRANDI:

- .1 **REPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A700 – FURNITURE & EQUIPMENT PLAN – BASE BUILDING / PLAN DES MEUBLES ET DE L'ÉQUIPEMENT – IMMEUBLE DE BASE:

- .1 **REPLACER:** Remplace *FURNITURE & EQUIPMENT SCHEDULE-BASE BUILDING* avec:

le 07 février, 2019

No. de projet: 1005007-2

Page 10 of 14

FURNITURE AND EQUIPMENT SCHEDULE - BASE BUILDING / NOMENCLATURE DES MEUBLES ET DE L'ÉQUIPEMENT - IMMEUBLE DE BASE		
MARK / MARQUE	DESCRIPTION / LA DESCRIPTION	QUANTITY / QUANTITÉ
102		
WB3	1050mm (W) x 2060mm (T) TEMPERED GLASS DRY-ERASE BOARD / 1050mm (W) x 2060mm (T) TABLEAU EN VERRE TREMPÉ À EFFACEMENT SEC	1
103		
WB2	1050mm (W) x 1314mm (T) TEMPERED GLASS DRY-ERASE BOARD / 1050mm (W) x 1314mm (T) TABLEAU EN VERRE TREMPÉ À EFFACEMENT SEC	2
104		
WB2	1050mm W x 1314mm TEMPERED GLASS DRY-ERASE BOARD / 1050mm W x 1314mm TABLEAU EN VERRE TREMPÉ À EFFACEMENT SEC	2
108		
BB2	WALL MOUNTED LINOLEUM BULLETIN BOARD, 2440mm (W) x 1220mm (H) / TABLEAU D'AFFICHAGE EN LINOLÉUM FIXÉ AU MUR, 2440mm (W) x 1220mm (H)	1
LCT	PORTABLE LECTERN / LUTRIN MOBILE	1
WB3	1050mm (W) x 2060mm (T) TEMPERED GLASS DRY-ERASE BOARD / 1050mm (W) x 2060mm (T) TABLEAU EN VERRE TREMPÉ À EFFACEMENT SEC	4
WS1	OPERATOR CONSOLE / CONSOLE DE L'OPÉRATEUR	10
115		
RK1	LOCKABLE EQUIPMENT RACK, 685mm (W) x 1981mm (T) x 1067mm (D) / SUPPORTS D'ÉQUIPEMENTS VERROUILLABLE, 685mm (W) x 1981mm (T) x 1067mm (D)	2
RK2	OPEN EQUIPMENT RACK, 760mm (W) x 1981mm (T) x 1067mm (D) / SUPPORTS D'ÉQUIPEMENTS OUVERT, 760mm (W) x 1981mm (T) x 1067mm (D)	2
116		
RK2	OPEN EQUIPMENT RACK, 760mm (W) x 1981mm (T) x 1067mm (D) / SUPPORTS D'ÉQUIPEMENTS OUVERT, 760mm (W) x 1981mm (T) x 1067mm (D)	2
117		
RK1	LOCKABLE EQUIPMENT RACK, 685mm (W) x 1981mm (T) x 1067mm (D) / SUPPORTS D'ÉQUIPEMENTS VERROUILLABLE, 685mm (W) x 1981mm (T) x 1067mm (D)	30
118		
WB1	950mm (W) x 2060mm (T) TEMPERED GLASS DRY-ERASE BOARD / 950mm (W) x 2060mm (T) TABLEAU EN VERRE TREMPÉ À EFFACEMENT SEC	2
WB3	1050mm (W) x 2060mm (T) TEMPERED GLASS DRY-ERASE BOARD / 1050mm (W) x 2060mm (T) TABLEAU EN VERRE TREMPÉ À EFFACEMENT SEC	6
WB4	1190mm (W) x 2060mm (T) TEMPERED GLASS DRY-ERASE BOARD / 1190mm (W) x 2060mm (T) TABLEAU EN VERRE TREMPÉ À EFFACEMENT SEC	2
WS1	OPERATOR CONSOLE / CONSOLE DE L'OPÉRATEUR	13
119		
GB6	1220mm STAINLESS STEEL HORIZONTAL GRAB BAR / BARRE D'APPUI EN ACIER INOXYDABLE HORIZONTALE, 1220mm LONGUEUR	1
LK1	PERSONAL STORAGE LOCKER - SINGLE DOOR WITH BENCH DRAWER / VESTIAIRE D'ENTREPOSAGE SIMPLE SUR LA PLEINE HAUTEUR AVEC UN BANC DE BOIS INTÉGRÉ	27
LK2	PERSONAL STORAGE LOCKER - SINGLE DOOR WITH DRAWER / VESTIAIRE D'ENTREPOSAGE SIMPLE SUR LA PLEINE HAUTEUR DÉGAGÉ ET FACILE D'ACCÈS	3
ST	DISCHARGE STATION / POSTE DE VIDANGE	1
TB6	BARRIER-FREE BENCH, 1830mm (L), 480mm (T), 760mm (W) / BANC D'ACCÈS FACILE, 1830mm (L), 480mm (T), 760mm (W)	1
120		
CHK	COAT HOOK, SINGLE / CROCHET PORTE-MANTEAU	3
CR	SHOWER CURTAIN ROD / TRINGLES POUR RIDEAUX DE DOUCHE	2
FS	WALL MOUNTED FOLDING SHOWER SEAT / SIÈGES DE DOUCHE	2
GB2	610mm STAINLESS STEEL HORIZONTAL GRAB BAR / BARRE D'APPUI EN ACIER INOXYDABLE HORIZONTALE, 610mm LONGUEUR	3
GB3	760mm x 760mm STAINLESS STEEL L-SHAPED GRAB BAR / BARRE D'APPUI EN ACIER INOXYDABLE, 760mm x 760mm EN 'L'	1
GB5	1065mm STAINLESS STEEL HORIZONTAL GRAB BAR / BARRE D'APPUI EN ACIER INOXYDABLE HORIZONTALE, 1065mm LONGUEUR	2
GB7	760mm STAINLESS STEEL VERTICAL GRAB BAR / BARRE D'APPUI EN ACIER INOXYDABLE VERTICALE, 760mm LONGUEUR	2
GB8	1065mm STAINLESS STEEL VERTICAL GRAB BAR / BARRE D'APPUI EN ACIER INOXYDABLE VERTICALE, 1065mm LONGUEUR	2
HD	HAND DRYER / SÈCHE-MAINS	1
HD2	PUBLIC USE AUTOMATIC HAIR DRYER / SÉCHOIR À CHEVEUX AUTOMATIQUE D'UTILISATION PUBLIQUE	1
MIR	MIRROR, 760mm (W) x 915mm (T) - SUPPLIED BY DIVISION 26 / MIROIR, 760mm (W) x 915mm (T) - FOURNIS PAR DIVISION 26	2
PTD	SEMI-RECESSED PAPER TOWEL/WASTE RECEPTACLE COMBO / DISTRIBUTEURS D'ESSUIE-MAINS ET POUBELLES COMBINÉS	1
RSD	RECESSED SOAP DISH / PORTE-SAVON ENCASTRÉ	2
SD	SOAP DISPENSER / DISTRIBUTEURS DE SAVON	2
SND	SURFACE MOUNTED SANITARY NAPKIN DISPOSAL / POUBELLES POUR SERVIETTES HYGIÉNIQUES	3
TTD	SURFACE MOUNTED DOUBLE TOILET TISSUE DISPENSER / DISTRIBUTEURS DE PAPIER HYGIÉNIQUE	3
121a		
CHK	COAT HOOK, SINGLE / CROCHET PORTE-MANTEAU	1
GB1	915mm STAINLESS STEEL HORIZONTAL GRAB BAR / BARRE D'APPUI EN ACIER INOXYDABLE HORIZONTALE, 915mm LONGUEUR	1
GB2	610mm STAINLESS STEEL HORIZONTAL GRAB BAR / BARRE D'APPUI EN ACIER INOXYDABLE HORIZONTALE, 610mm LONGUEUR	1
HD	HAND DRYER / SÈCHE-MAINS	1
MIR	MIRROR, 760mm (W) x 915mm (T) - SUPPLIED BY DIVISION 26 / MIROIR, 760mm (W) x 915mm (T) - FOURNIS PAR DIVISION 26	1
PTD	SEMI-RECESSED PAPER TOWEL/WASTE RECEPTACLE COMBO / DISTRIBUTEURS D'ESSUIE-MAINS ET POUBELLES COMBINÉS	1
SD	SOAP DISPENSER / DISTRIBUTEURS DE SAVON	1
SND	SURFACE MOUNTED SANITARY NAPKIN DISPOSAL / POUBELLES POUR SERVIETTES HYGIÉNIQUES	1
TTD	SURFACE MOUNTED DOUBLE TOILET TISSUE DISPENSER / DISTRIBUTEURS DE PAPIER HYGIÉNIQUE	1

FURNITURE AND EQUIPMENT SCHEDULE - BASE BUILDING / NOMENCLATURE DES MEUBLES ET DE L'ÉQUIPEMENT - IMMEUBLE DE BASE		
MARK / MARQUE	DESCRIPTION / LA DESCRIPTION	QUANTITY / QUANTITÉ
121b		
CHK	COAT HOOK, SINGLE / CROCHET PORTE-MANTEAU	1
GB1	915mm STAINLESS STEEL HORIZONTAL GRAB BAR / BARRE D'APPUI EN ACIER INOXYDABLE HORIZONTALE, 915mm LONGUEUR	1
GB2	610mm STAINLESS STEEL HORIZONTAL GRAB BAR / BARRE D'APPUI EN ACIER INOXYDABLE HORIZONTALE, 610mm LONGUEUR	1
HD	HAND DRYER / SÈCHE-MAINS	1
MIR	MIRROR, 760mm (W) x 915mm (T) - SUPPLIED BY DIVISION 26 / MIROIR, 760mm (W) x 915mm (T) - FOURNIS PAR DIVISION 26	1
PTD	SEMI-RECESSED PAPER TOWEL/WASTE RECEPTACLE COMBO / DISTRIBUTEURS D'ESSUIE-MAINS ET POUBELLES COMBINÉS	1
SD	SOAP DISPENSER / DISTRIBUTEURS DE SAVON	1
SND	SURFACE MOUNTED SANITARY NAPKIN DISPOSAL / POUBELLES POUR SERVIETTES HYGIÉNIQUES	1
TTD	SURFACE MOUNTED DOUBLE TOILET TISSUE DISPENSER / DISTRIBUTEURS DE PAPIER HYGIÉNIQUE	1
123		
CHK	COAT HOOK, SINGLE / CROCHET PORTE-MANTEAU	3
CR	SHOWER CURTAIN ROD / TRINGLES POUR RIDEAUX DE DOUCHE	2
FS	WALL MOUNTED FOLDING SHOWER SEAT / SIÈGES DE DOUCHE	2
GB2	610mm STAINLESS STEEL HORIZONTAL GRAB BAR / BARRE D'APPUI EN ACIER INOXYDABLE HORIZONTALE, 610mm LONGUEUR	3
GB3	760mm x 760mm STAINLESS STEEL L-SHAPED GRAB BAR / BARRE D'APPUI EN ACIER INOXYDABLE, 760mm x 760mm EN 'L'	1
GB4	610mm STAINLESS STEEL VERTICAL GRAB BAR / BARRE D'APPUI EN ACIER INOXYDABLE VERTICALE, 610mm LONGUEUR	2
GB5	1065mm STAINLESS STEEL HORIZONTAL GRAB BAR / BARRE D'APPUI EN ACIER INOXYDABLE HORIZONTALE, 1065mm LONGUEUR	2
GB7	760mm STAINLESS STEEL VERTICAL GRAB BAR / BARRE D'APPUI EN ACIER INOXYDABLE VERTICALE, 760mm LONGUEUR	2
GB8	1065mm STAINLESS STEEL VERTICAL GRAB BAR / BARRE D'APPUI EN ACIER INOXYDABLE VERTICALE, 1065mm LONGUEUR	2
HD	HAND DRYER / SÈCHE-MAINS	1
HD2	PUBLIC USE AUTOMATIC HAIR DRYER / SÉCHOIR À CHEVEUX AUTOMATIQUE D'UTILISATION PUBLIQUE	1
MIR	MIRROR, 760mm (W) x 915mm (T) - SUPPLIED BY DIVISION 26 / MIROIR, 760mm (W) x 915mm (T) - FOURNIS PAR DIVISION 26	2
PTD	SEMI-RECESSED PAPER TOWEL/WASTE RECEPTACLE COMBO / DISTRIBUTEURS D'ESSUIE-MAINS ET POUBELLES COMBINÉS	1
RSD	RECESSED SOAP DISH / PORTE-SAVON ENCASTRÉ	2
SD	SOAP DISPENSER / DISTRIBUTEURS DE SAVON	2
TTD	SURFACE MOUNTED DOUBLE TOILET TISSUE DISPENSER / DISTRIBUTEURS DE PAPIER HYGIÉNIQUE	2
124		
GB6	1220mm STAINLESS STEEL HORIZONTAL GRAB BAR / BARRE D'APPUI EN ACIER INOXYDABLE HORIZONTALE, 1220mm LONGUEUR	1
LK1	PERSONAL STORAGE LOCKER - SINGLE DOOR WITH BENCH DRAWER / VESTIAIRE D'ENTREPOSAGE SIMPLE SUR LA PLEINE HAUTEUR AVEC UN BANC DE BOIS INTÉGRÉ	27
LK2	PERSONAL STORAGE LOCKER - SINGLE DOOR WITH DRAWER / VESTIAIRE D'ENTREPOSAGE SIMPLE SUR LA PLEINE HAUTEUR DÉGAGÉ ET FACILE D'ACCÈS	3
ST	DISCHARGE STATION / POSTE DE VIDANGE	1
TB6	BARRIER-FREE BENCH, 1830mm (L), 480mm (T), 760mm (W) / BANC D'ACCÈS FACILE, 1830mm (L), 480mm (T), 760mm (W)	1
125		
SH	SHELVING UNIT, 1220mm (W) x 1905mm (T) x 460mm (D) / RAYONNAGE, 1220mm (W) x 1905mm (T) x 460mm (D)	1
126		
SH	SHELVING UNIT, 1220mm (W) x 1905mm (T) x 460mm (D) / RAYONNAGE, 1220mm (W) x 1905mm (T) x 460mm (D)	1
127		
WB4	1190mm (W) x 2060mm (T) TEMPERED GLASS DRY-ERASE BOARD / 1190mm (W) x 2060mm (T) TABLEAU EN VERRE TREMPÉ À EFFACEMENT SEC	1
128		
WB4	1190mm (W) x 2060mm (T) TEMPERED GLASS DRY-ERASE BOARD / 1190mm (W) x 2060mm (T) TABLEAU EN VERRE TREMPÉ À EFFACEMENT SEC	1
129		
WS1	OPERATOR CONSOLE / CONSOLE DE L'OPÉRATEUR	1
130		
SH	SHELVING UNIT, 1220mm (W) x 1905mm (T) x 460mm (D) / RAYONNAGE, 1220mm (W) x 1905mm (T) x 460mm (D)	5
SH2	SHELVING UNIT, 915mm (W) x 1905mm (T) x 460mm (D) / RAYONNAGE, 915mm (W) x 1905mm (T) x 460mm (D)	1
131		
SH	SHELVING UNIT, 1220mm (W) x 1905mm (T) x 460mm (D) / RAYONNAGE, 1220mm (W) x 1905mm (T) x 460mm (D)	5
SH2	SHELVING UNIT, 915mm (W) x 1905mm (T) x 460mm (D) / RAYONNAGE, 915mm (W) x 1905mm (T) x 460mm (D)	2
132		
BB1	WALL MOUNTED LINOLEUM BULLETIN BOARD, 2745mm (W) x 1220mm (H) / TABLEAU D'AFFICHAGE EN LINOLÉUM FIXÉ AU MUR, 2745mm (W) x 1220mm (H)	1
SD	SOAP DISPENSER / DISTRIBUTEURS DE SAVON	1
TB4	BAR-HEIGHT TABLE / TABLE HAUTE	2
TB5	LOW LUNCH TABLE / TABLE À MANGER	1
WB2	1050mm (W) x 1314mm (T) TEMPERED GLASS DRY-ERASE BOARD / 1050mm (W) x 1314mm (T) TABLEAU EN VERRE TREMPÉ À EFFACEMENT SEC	1

Dessin A800 – INTERIOR ELEVATIONS / ÉLÉVATIONS INTÉRIEURES:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A801 – INTERIOR ELEVATIONS / ÉLÉVATIONS INTÉRIEURES:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A802 – INTERIOR ELEVATIONS / ÉLÉVATIONS INTÉRIEURES:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

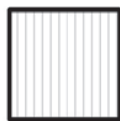
Dessin A803 – MILLWORK ELEVATIONS / ÉLÉVATIONS DE LA MENUISERIE PRÉFABRIQUÉE:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe pour ajouter les identifications de mur manquantes.

Dessin A900 – 3D VIEWS / VUE 3D:

- .1 **AJOUTER:** Ajouter légende:

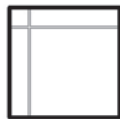
CLADDING LEGEND / LÉGENDE DU REVÊTEMENT



CORRUGATED STEEL SIDING
BARDAGE EN ACIER ONDULÉ



HIGH PRESSURE LAMINATE (SOLID PHENOLIC)
STRATIFIÉS À HAUTE PRESSION (PANNEAUX MURAUX)



ALUMINUM COMPOSITE PANEL (ACP)
PANNEAUX COMPOSITES EN ALUMINIUM (PCA)

Dessin S406 – SECTIONS AND DETAILS / COUPES ET DÉTAILS:

- .1 **SUPPRIMER:** supprimer l'angle du bord du pont dans les détails 250/S406 et 253/S406.

Dessin E000 – ELECTRICAL - DRAWING LEGEND / ÉLECTRIQUE - LÉGENDE DE DESSINS:

- .2 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe.

Dessin E005 – ELECTRICAL DUCTBANK & GENERATOR DETAILS / DÉTAILS ÉLECTRIQUE:

- .1 **REEMPLACER:** Detail 4/E005: Taille size de alimentation pour SHORE POWER PANEL A and B devrait être indiqué 4-#1+GRND – 53mmC.

Dessin E006 – ELECTRICAL – GROUNDING RISER & DETAIL / ÉLECTRIQUE – MISE À TERRE LIGNE UNIQUE:

- .1 **AJOUTER:** Fournir 4 fosses d'inspection au sol par détail 3 / E006. Les emplacements exacts seront indiqués sur les dessins de construction.

Dessin E100 – ELECTRICAL – SITE LIGHTING, POWER AND SYSTEMS / ÉLECTRIQUE – PLAN D'ÉCLAIRAGE ET ALIMENTATION DU SITE:

.1 **REEMPLACER:** Note 2 to read:

PROVIDE FEED INDICATED ON DRAWING E700 TO PANEL BP-02 LOCATED IN EXISTING PARKING LOT KIOSK FROM UPS DISTRIBUTION PANEL UDP-1. PROVIDE NEW 103mm CONDUIT FROM MAIN ELECTRICAL ROOM TO EXISTING HAND-HOLE SHOWN. PROVIDE 4-2#+GRND – 103mmC THROUGH HAND-HOLE AND SPARE 103mm CONDUIT TO KIOSK LOCATION. DISCONNECT EXISTING PANEL BP-01, MARK 60A BREAKER AS SPARE. CONNECT PANEL BP-02 TO TECK-90 FEED SUPPLIED. PANEL BP-02 IS APPROXIMATELY 100m FROM EXISTING PANEL DP-01 THROUGH THE EXISTING DUCT BANK. / FAIRE PROVISION DU CÂBLAGE COMME INDIQUÉ SUR LE PLAN E700 DEPUIS LE PANNEAU DE DISTRIBUTION UPS UDP-1 JUSQU'AU PANNEAU BP-02 SITUÉ AU KIOSQUE DANS LE STATIONNEMENT EXISTANT. FAIRE PROVISION DE CONDUIT 103MM DEPUIS LA SALLE ÉLECTRIQUE PRINCIPALE JUSQU'AU TROU DE MAIN EXISTANT COMME INDIQUÉ. FAIRE PROVISION DE 4-2#+GRND – 103mmC À TRAVERS LE TROU DE MAIN AINSI QU'UN CONDUIT LIBRE DE 103MM JUSQU'AU KIOSQUE. DÉBRANCHER LE PANNEAU EXISTANT BP-01 ET IDENTIFIER LE DISJONCTEUR 60A COMME LIBRE. ALIMENTER LE PANNEAU BP-02 AVEC LE CÂBLAGE TECK 90. LE PANNEAU BP-02 SE TROUVÉ À ENVIRON 100m DU PANNEAU DP-01 EXISTANT VIA LE MASSIF DE CONDUIT EXISTANT.

Dessin E200 – ELECTRICAL - LEVEL 1 LIGHTING NEW WORK / ÉLECTRIQUE - NIVEAU 1 - CONSTRUCTION DE L'ÉCLAIRAGE:

.1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe.

Dessin E300 – ELECTRICAL - LEVEL 1 POWER AND SYSTEMS / ÉLECTRIQUE - NIVEAU 1 ALIMENTATION ET SYSTÈMES:

.1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe.

Dessin E500 – ELECTRICAL - LEVEL 1 SYSTEM A / ÉLECTRIQUE - NIVEAU 1 SYSTÈME A:

.1 **AJOUTER:** GENERAL NOTE / NOTE GÉNÉRALES:

7. Tous les appareils terminaux «Système A», les supports spécifiques à chaque appareil et le câblage autres que ceux identifiés dans la section 08 71 00 doivent être fournis et installés par le représentant du Ministère dans le cadre d'un contrat séparé.
8. Tous les appareils terminaux «Système A» identifiés dans la section 08 71 00 sont fournis par le représentant du Ministère, installés par câble et mis en service dans le cadre du présent contrat.

Dessin E501 – ELECTRICAL - LEVEL 1 SYSTEM A HIGH CEILING AND RAISED FLOOR / ÉLECTRIQUE - NIVEAU 1 SYSTÈME A AU PLAFOND:

.1 **AJOUTER:** GENERAL NOTE / NOTE GÉNÉRALES:

7. Tous les appareils terminaux «Système A», les supports spécifiques à chaque appareil et le câblage autres que ceux identifiés dans la section 08 71 00 doivent être fournis et installés par le représentant du Ministère dans le cadre d'un contrat séparé.
8. Tous les appareils terminaux «Système A» identifiés dans la section 08 71 00 sont fournis par le représentant du Ministère, installés par câble et mis en service dans le cadre du présent contrat.

Dessin E502 – ELECTRICAL - ROOFTOP SYSTEM A / ÉLECTRIQUE - TOITURE SYSTÈME A:

.1 **AJOUTER:** GENERAL NOTE / NOTE GÉNÉRALES:

7. Tous les appareils terminaux «Système A», les supports spécifiques à chaque appareil et le câblage autres que ceux identifiés dans la section 08 71 00 doivent être fournis et installés par le représentant du Ministère dans le cadre d'un contrat séparé.
8. Tous les appareils terminaux «Système A» identifiés dans la section 08 71 00 sont fournis par le représentant du Ministère, installés par câble et mis en service dans le cadre du présent contrat.

Dessin E700 – ELECTRICAL – SINGLE LINE DIAGRAM / ÉLECTRIQUE – SCHÉMA UNIFILAIRE:

.1 **AJOUTER:** Keynote 5, pointed to PANEL EDP-1 to read:

ALL BREAKERS IN PANEL EDP-1 ARE TO BE PROVIDED WITH STATUS CONTACTS MONITORED BY GENERATOR CONTROLLER. BREAKER FOR LOAD BANK IS TO BE SUPPLIED WITH SHUNT TRIP ACTUATED UPON PRE-TRANSFER SIGNAL FROM EITHER ATS TO DROP LOAD BANK WHEN LOSS OF POWER IS DETECTED. / TOUS LES DISJONCTEURS DE PANNEAU EDP-1 DOIVENT ÊTRE ÉQUIPÉS DE CONTACTS D'ÉTAT SURVEILLÉS PAR LE CONTRÔLEUR DE GÉNÉRATEUR. LE DISJONCTEUR POUR BANC DE CHARGE DOIT ÊTRE ALIMENTÉ PAR UN DÉCLENCHEUR ACTIVÉ SUR LE SIGNAL DE PRÉ-TRANSFERT DE L'UN DES DEUX ATS AFIN D'ABANDONNER LE BANC DE CHARGE LORSQU'UNE PERTE DE PUISSANCE EST DÉTECTÉE.

.2 **REEMPLACER:** Feed from BYPASS OUTPUT CABINET to KIOSK/PANEL BP-02 to be 4-#2+GRND – 103mmC

Dessin E800 – ELECTRICAL – LIGHTING SCHEDULE / ÉLECTRIQUE – LISTE DES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE:

.1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe.

Dessin E900 – ELECTRICAL – MECHANICAL SCHEDULE / ÉLECTRIQUE – LISTE DES ÉQUIPEMENTS MÉCANIQUES:

.1 **AJOUTER:** GENERAL NOTES / NOTES GÉNÉRALES:

1. WHERE DISCONNECT AND MAGNETIC STARTER ARE SPECIFIED, IT IS ACCEPTABLE TO PROVIDE A COMBINATION MAGNETIC STARTER WITH LOCKABLE DISCONNECTING MEANS. / LORSQU'UN INTERRUPTEUR ET UN DÉMARREUR MAGNÉTIQUE SONT SPÉCIFIÉS, IL EST ACCEPTABLE DE FOURNIR UN DÉMARREUR MAGNÉTIQUE COMBINÉ AVEC UN MOYEN DE DÉCONNEXION VERROUILLABLE.
2. UNIT HEATERS ARE TO BE HORIZONTAL CEILING MOUNTED UNITS, ALMOND COLOUR, SIZE AND RATINGS AS INDICATED IN TABLE CONSTRUCTED OF 18 + 20 GAUGE STEEL WITH ADJUSTABLE LOUVERS, STAINLESS STEEL TUBULAR ELEMENTS. / LES UNITES DE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE DOIVENT ÊTRE DES UNITÉS HORIZONTALES MONTÉES AU PLAFOND, DE COULEUR AMANDE, DE TAILLE ET DE CALIBRE INDICUÉS DANS LE TABLEAU, CONSTRUITES EN ACIER DE CALIBRE 18 + 20 AVEC DES PERSIENNES RÉGLABLES, DES ÉLÉMENTS TUBULAIRES EN ACIER INOXYDABLE
3. RELAYS FOR FORCE FLOW, HYDRONIC AND UNIT HEATERS ARE TO HAVE 24V CONTROL VOLTAGE. / LES RELAIS POUR LES AÉROTHERMES FLUX DE FORCE, LES CHAUFFEURS HYDRONIQUES ET LES UNITÉS DE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUES DOIVENT AVOIR UNE TENSION DE COMMANDE DE 24V.

Dessin E901 – ELECTRICAL – MECHANICAL SCHEDULE / ÉLECTRIQUE – LISTE DES ÉQUIPMENTS MÉCANIQUES:

.1 **AJOUTER:** GENERAL NOTES / NOTES GÉNÉRALES:

1. WHERE DISCONNECT AND MAGNETIC STARTER ARE SPECIFIED, IT IS ACCEPTABLE TO PROVIDE A COMBINATION MAGNETIC STARTER WITH LOCKABLE DISCONNECTING MEANS. / LORSQU'UN INTERRUPTEUR ET UN DÉMARREUR MAGNÉTIQUE SONT SPÉCIFIÉS, IL EST ACCEPTABLE DE FOURNIR UN DÉMARREUR MAGNÉTIQUE COMBINÉ AVEC UN MOYEN DE DÉCONNEXION VERROUILLABLE.
2. UNIT HEATERS ARE TO BE HORIZONTAL CEILING MOUNTED UNITS, ALMOND COLOUR, SIZE AND RATINGS AS INDICATED IN TABLE CONSTRUCTED OF 18 + 20 GAUGE STEEL WITH ADJUSTABLE LOUVERS, STAINLESS STEEL TUBULAR ELEMENTS. / LES UNITES DE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE DOIVENT ÊTRE DES UNITÉS HORIZONTALES MONTÉES AU PLAFOND, DE COULEUR AMANDE, DE TAILLE ET DE CALIBRE INDICUÉS DANS LE TABLEAU, CONSTRUITES EN ACIER DE CALIBRE 18 + 20 AVEC DES PERSIENNES RÉGLABLES, DES ÉLÉMENTS TUBULAIRES EN ACIER INOXYDABLE
3. RELAYS FOR FORCE FLOW, HYDRONIC AND UNIT HEATERS ARE TO HAVE 24V CONTROL VOLTAGE. / LES RELAIS POUR LES AÉROTHERMES FLUX DE FORCE, LES CHAUFFEURS HYDRONIQUES ET LES UNITÉS DE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUES DOIVENT AVOIR UNE TENSION DE COMMANDE DE 24V.

Dessin E1100 – ELECTRICAL PANEL SCHEDULES / LISTE DES PANNEAUX ÉLECTRIQUES:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe.

Dessin E1101 – ELECTRICAL PANEL SCHEDULES / LISTE DES PANNEAUX ÉLECTRIQUES:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe.

Dessin E1102 – ELECTRICAL PANEL SCHEDULES / LISTE DES PANNEAUX ÉLECTRIQUES:

- .1 **REEMPLACER:** Remplacer le dessin avec la Révision 09, ci-jointe.

Fin d 'addenda no. 03